

Una Conferencia

En la fiesta del Libro

El domingo y para solemnizar la fiesta del libro, por iniciativa del Presidente del Patronato de la Biblioteca popular Don Julian Mur, se celebró un acto cultural en el Casino Unión Jaquesa.

Fue una conferencia a cargo del culto Jaqués, Florentino Ara, alumno de la Facultad de Filosofía y Letras.

Hizo la presentación el señor Mur.

Hemos creído que mejor que una reseña o un extracto de la conferencia, sería de más interés transcribirla íntegra en estas columnas y empezamos hoy, prometiéndonos terminarla en dos o tres números sucesivos.

Dice así el Sr. Ara:

A través de todas las épocas de la Historia encontramos abundantes testimonios del amor de los sabios a sus leales y seguros amigos los libros. Son elogios de los únicos que pueden hacerlos: de los sabios. Los que no conocen el libro, no pueden sentir por él ese afecto, ya que nadie puede amar aquello que no conoce. El hombre en estado salvaje no necesita del libro, mejor dicho, de la escritura, ya que sus relaciones se extienden únicamente al círculo de semejantes que le rodean. Por otro lado, las exigencias de su vida áspera y trabajosa le impiden prestar atención al futuro. Pero cuando en su vida misera hay un acontecimiento que él juzga digno de ser transmitido a sus semejantes, lo embellece, lo agranda y desfigura y de boca en boca vive a través de generaciones innumerables. Así nacieron los cantos referentes a las luchas épicas de los griegos ante Troya, y las vicisitudes de Ulises al volver a su patria. La tradición oral no obstante la invención de la escritura, persiste durante largos siglos. A pesar de que la escritura no puede reemplazar a la palabra hablada, ya que no puede reproducir el tono y matiz de la voz, con el progreso de la civilización y a medida que la vida del hombre era más cómoda, sintió necesidad de perpetuar sus hechos y pensamientos e hizo de su uso algo indispensable que llegó a ser sentido, en unos pueblos antes que en otros, como una necesidad apremiante. Al principio, se representan las ideas figuradamente. Los jeroglíficos egipcios, la escritura asirio-babilónica más antigua (anterior a 3.000 años antes de J. C.) no son otra cosa que bocas, manos, cabezas, águilas, gorriones, patos, lechuzas, leones, culebras, peces, soles, barcas, etc., que según una convención tenían un significado al que se llegaba mediante un laborioso proceso ideológico. Con el transcurso de los siglos se llega a la formación de sílabas, con lo que se reduce enormemente el número de signos necesarios, puesto que se repiten grupos de sílabas aisladas: es lo que ocurre todavía en China y Japón. El invento definitivo es la invención de unos signos diferentes para las distintas letras. El incremento

que toma la escritura hace pensar en una simplificación a fin de consignar el pensamiento lo más rápidamente posible: ejemplos de ello, las notas tironianas en la época romana, cuyo inventor Tirón fue un liberto de Cicerón; en la Edad Media, los siglos y abreviaturas que se extienden a los tiempos modernos: en los actuales, la taquigrafía.

No todos los pueblos han llegado a la posesión de la escritura por su propio esfuerzo, sino que la mayoría han aceptado los signos ya empleados por otros. Es lo que ocurre con los alfabetos de los pueblos civilizados de Europa, a los que no se les puede negar un origen exótico. Del estudio de la sucesión de líneas, forma, valor de las letras, etc. han deducido los eruditos que en lo fundamental proceden todos de un mismo origen.

En Beocia se creía que un fabuloso emigrante de Oriente llamado Cadmo, había importado allí la escritura. Esta tradición tiene un fondo de verdad, pues nuestro Continente ha recibido del Oriente además de formidables instituciones civilizadoras, los beneficios de la escritura. Sin embargo, los autores no están de acuerdo sobre el punto de origen, pues mientras unos afirman que en Egipto, otros lo colocan en Babilonia y así vemos a Sethe ponerle en aquel país: Delitzsch en éste, Praetorius afirma que deriva del chipriota; Sayce, del hitita; Evans, del antiguo cretense. Sea cualquiera de estos pueblos los inventores, la gloria de extenderlo a los pueblos Mediterráneos se debe al pueblo fenicio, pueblo de mercaderes por excelencia. El que fuera Grecia el primer pueblo europeo que la recibió y que de allí se transmitiera a los otros, se prueba por la misma palabra alfabeto, procedentes ambas de dos palabras fenicias, aleph, que significa vaca (en griego alpha) y bet, casa (en griego, beta). Las más antiguas muestras de escritura fenicia son: la estela conmemorativa del rey de los moabitas Mesa (hacia el 890 a. de J. C.) descubierta en 1870 y existente hoy en el Museo del Louvre; la inscripción del rey Kalumu de Sendjirli, en Siria y otras. Las más antiguas inscripciones conocidas están escritas de derecha a izquierda, pero las leyes del Solón, promulgadas en el siglo VI a. de J. C. están escritas, la primera línea de izquierda a derecha; la segunda de derecha a izquierda y así hasta el fin, es decir, en forma de surcos trazados con el arado. Un siglo más tarde solo se escribía en el Atica de izquierda a derecha. Aparecen modificaciones en el alfabeto, siendo la más importante, la llamada escritura «runica» que tuvo poca importancia ya que el desenvolvimiento del cristianismo la hizo desaparecer. En la península ibérica antes de la llegada de los romanos se usó el alfabeto ibérico, que tiene importantes diferencias con el latino y del que se conserva muestras unidas a otras latinas en inscripciones, monedas, etc.

No se libraron las escrituras antiguas del fustigamiento de los predicadores del Evangelio, los cuales llegaron a prohibir su uso, desapareciendo de este modo las «runas» que estaban al servicio de la adivinación y de la magia, y las sustituyeron por la escritura formada con elementos de la cursiva latina y con otros nuevos procedentes de la antigua letra capital. La escritura uncial aparece ya completamente formada en el siglo IV de la Era Cristiana. En adelante surge la letra

llamada carolina que durante los siglos VII y IX llegó a dominar el Occidente. Vienen después las numerosas variedades de letras que existen en los distintos pueblos, siendo las más importantes las que aparecen en Alemania durante el siglo XII: la primera llamada monacal por sus creadores y gótica por su forma angulosa y apuntada en forma que recuerda los arcos de ese estilo arquitectónico; y la segunda en una nueva forma más cursiva que permitía escribir más de prisa. De la primera procede la escritura impresa y de la segunda la actual manuscrita en Alemania. El renacimiento da la última transformación volviendo a la antigüedad clásica en pleno siglo XV. Alemania conserva en la actualidad la llamada escritura alemana, que es la gótica de los siglos medios y por la que el pueblo y hombres tan ilustres como Bismarck han tenido siempre una gran predilección.

En España al implantarse los visigodos, se extiende la llamada escritura ulfilana del nombre del Obispo Ulfilas y con la cual estaban escritos todos los libros de la liturgia arriana, pero al convertirse Recaredo al cristianismo fue desterrada y nace la que se conoce con el nombre de visigótica, de la que hay algunas muestras en documentos existentes en el archivo de la Catedral de Jaca y se emplea hasta la adopción de la letra francesa, de la que también hay muestra en el dicho archivo. Aparece después en los documentos más solemnes la llamada letra gótica, siendo más usada por su carácter cursivo la llamada de Albalades, la cual redondeándose da lugar a mediados del siglo XIV a la llamada cortesana, que degenerando a fines del siglo XV, forma la escritura procesal y en el XVII a la encadenada, resultando por fin la bastarda. A lo largo de los tiempos y coexistiendo se usan en España, la alemana para códices y lápidas; la redonda para privilegios, y la itálica llamada así por ser tomada de los documentos italianos.

Fueran los monjes los que mayor impulso dieron a la escritura, siendo casi los únicos que en los primeros siglos del cristianismo sabían leer y por eso conservaron muchos libros de la Antigüedad evitando que desaparecieran. En la mayor parte de los monasterios los monjes se dedicaban, en locales especiales, a escribir, distinguiéndose en este aspecto los benedictinos y desde el siglo XIV los Hermanos de la pluma o jeronimianos. El célebre Abad Fulda, hizo dar en su monasterio enseñanza especial del arte de escribir.

A pesar de aquella organización era algo molesto el transcribir un volumen completo y con frecuencia se ve al final de ellos frases en las que consignan que era para ellos tan grato llegar al final como para los navegantes la llegada al puerto anhelado después de largo viaje. Otras veces, amenazan con el patíbulo a quien robase la obra; más de una vez se halla la súplica de que el libro sea bien conservado. Los libros eran difíciles de adquirir y no era raro que a cambio de un libro se dieran dehesas enteras o casas solares; los reyes se prestaban mutuamente las mejores piezas de sus librerías y para mandarlas formaban expediciones armadas que las custodiaban a lo largo del camino. En el año 1174 el prior del Monasterio de Winchester, compró a los frailes del convento de Dorchester, en el condado de Oxford, un manuscrito de las Homilias del Venerable Beda, y los salmos

de San Agustín, por doce medidas de cevada y un palió ricamente bordado en plata y oro. En una página de la Historia Escolástica de Comestar, que se conserva en el Museo Británico, consta por apostilla que tal manuscrito fue tomado al rey de Francia en la batalla de Ditiers; después lo compró el Conde de Salisbury por 100 marcos, disponiendo en su testamento fuera vendido por sus herederos en 333 pesos y 16 cuartos, cantidad idéntica a la que percibía entonces (año 1359) cada año Enrique Perey, como alcalde de la fortaleza de Berwick. Una copia del romance de la Rosa fue vendido el año 1400 delante de la puerta del palacio Real de París en 40 coronas, y el mismo año la Condesa de Anjou dió por una copia de las Homilias del Obispo Hayman, 200 carneros, 20 fanegas de trigo, 20 de mijo y otras tantas de cebada; pero estos precios significan poco, pues a mediados del mismo siglo, Albertino, caballero de Bolonia, para comprar un manuscrito de Tito Livio, escrito por el célebre copista y humanista Juan Francisco Poggio, tuvo que vender una hacienda para conseguirlo, y el copista, con lo ganado en esta venta, compró una magnífica posesión en las inmediaciones de Florencia.

Fuera de los clérigos, pocos manejaban la escritura y más de una vez ni los mismos reyes sabían firmar, siendo un ejemplo de ello el Rey don Jaime el Conquistador del cual se conservan multitud de documentos en el Archivo de la Corona de Aragón y en ninguno aparece su firma. Los caballeros usaban mejor la espada que la pluma teniendo un escriba que ejercía de secretario. Poetas ilustres tenían que dictar sus obras por no saber escribir, como por ejemplo Ulrico de Lichtstein. El mismo Carlo-Magno aprendió a escribir siendo ya de bastante edad. Si en este estado se hallaba la alta sociedad ¿qué grado de cultura habrá que pensar que tenían los campesinos de aquel tiempo?

Cuando las relaciones mercantiles exigieron mayores conocimientos, fue cuando empezaron las órdenes monacales a instruir a los niños en el arte de leer y escribir. Pronto aparecen los métodos de lectura, siendo el más antiguo el «Modus legendi» que apareció en Landshut en 1477. Estudiantes y latinistas copiaban por sí mismos los libros, porque los copistas cometían numerosas faltas, haciéndolo frecuentemente por razones económicas. En la época de Lutero se calcula que sabían leer 5 por cada 1000 aldeanos.

La escritura va siendo cada vez más extendida pero es todavía algo no común. Más de una vez hemos visto, al pasear por algunas calles de las grandes poblaciones españolas, escribanos públicos, los cuales, mediante una retribución, escriben lo que les dictan aquellos desgraciados, que necesitando escribir una carta, no conocen el manejo de la pluma.

En un principio graba el hombre sus ideas en aquello que le ofrece la Naturaleza. Los indios escribían en hojas de palmera: Los romanos, al principio, usaban el tejido libérico, o capa vegetal comprendida entre la corteza y el tronco de los árboles, llamada liber palabra que dió origen a lo que mas tarde se llamó libro.

Fue muy frecuente en Grecia y Roma el uso de la madera, como lo demuestra el primitivo sentido de la palabra codex, que significa (caudex) tronco de árbol. La madera se usó preferentemente en forma de tablas con una capa de yeso

o cera. Las primeras noticias que de las tablas enceradas se tienen, datan del año 423 (a. de J. C.) en la obra de Aristófanes titulada «Las Nubes».

F. Ara.

(Continuará)

Desde Madrid

De nuestro Redactor-Corresponsal

Siguen los atracos—en Sevilla ha habido ayer dos bastantes escandalosos—; se descubren por la policía intentos de movimientos comunistas revolucionarios y se anuncia—una más—la huelga general en Málaga.

Pues todo esto, apenas si tiene importancia en las esferas políticas. Se trata de hechos corrientes y cotidianos, que, por su misma repetición, pierden valor.

A las gentes de los corros parlamentarios les interesa más, mucho más, lo que haya de suceder en la reunión de los grupos que constituyen la mayoría gubernamental y que lo más pronto se celebrará el día 28.

Y claro es que interesa igualmente la conducta que hayan de observar los socialistas ante esa reunión.

No están los socialistas dispuestos a abandonar el Gobierno. Hay, por consiguiente, la convicción de que asistirán en grupo o representados a la reunión de las demás agrupaciones y se tiene la evidencia que así lo acordarán en la que ellos celebren previamente. Y ahí tienen ustedes uno de los motivos del aplazamiento de la reunión de las mayorías.

Por cierto que a ella no han sido convocados ni los radicales, ni los federales, ni los conservadores de Maura, ni los progresistas, ni la Agrupación al servicio de la República.

Esto hace que se espere con mayor expectación el discurso del Sr. Azaña para saber si en él hay llamamientos a los hoy distanciados del Gobierno.

De aquí al 28 puede haber cambios de actitud y hasta aproximaciones significativas. Cuando menos, ha de procurarse que no se ahonden las distancias para que el Gobierno cuente con las asistencias debidas en la nueva etapa parlamentaria, durante la cual se trata de sacar adelante el Estatuto catalán, la reforma agraria, la ley electoral, las delegaciones provinciales de Trabajo, la intervención obrera en las industrias y otros proyectos de más o menos importancia y considerados como complementarios de la Constitución.

Hay quien dice—y acaso no ande muy descaminado—que el Gobierno trata de tirar con estas Cortes hasta que él y éstas se encuentren ya gastados totalmente.

Muchos consideran que ello será un hecho para antes de que finalice el Otoño y eso a todo tirar.

Claro es que en política no se pueden ni se deben hacer jamás afirmaciones absolutas. Los Parlamentos y los Gobiernos, según las circunstancias del momento, pueden gozar de vida más o menos larga o estar irremediamente condenados, cuando menos se espera a pasar a mejor vida.

Han querido las habilidades políticas en estos días presentar al señor Carner dispuesto a largarse del Gobierno. La noticia era inverosímil por toda clase de razones y la principal porque, de haber re-

Deportes

Español, 2 - C. D. Huesca, 0

Un campo de fútbol con viento es una mesa de billar con caída. Las jugadas llevan un pie forzado que impone tácticas a lo largo del partido. El domingo, tras el sorteo de terrenos ya sabíamos cual sería el tono de los dos tiempos. A no ser que uno de los combatientes, contra viento y marea, impulsase el balón, que el aire le devolvía, hasta la portería contraria, a fuerza de constancia.

Espectacularmente, decepcionó el partido. Sobre todo la primera parte. Esperábamos una actuación vertiginosa, un volcarse de los 22, decididos a todo, a cada giro del balón. Y no fué tanto. Únicamente tras el descanso salió el Huesca con recia voluntad y durante 20 o 30 minutos se impulsó francamente. Chutó, es verdad, inquietó seriamente a Lerín, hecho un bravo, pero creemos que en general no cuajó su delantera donde Naveira no se vió, Laborda actuó flojamente y Ezquerria, un camión de recuerdos, no tenía la rapidez necesaria para recoger las devoluciones y castigar imparablemente la meta.

La justicia del resultado

Si los partidos se decidieran por puntos, concedidos por ejemplo por los minutos en que los onces saben conservar

la pelota en el campo adversario, la victoria sería del Huesca, indudablemente. Porque hasta contra el viento avanzó con cierta frecuencia y hasta hubo una filtración de Ezquerria que hubiera sido decisiva si, no precipita el disparo y se aproxima serenamente a Lerín.

Pero el sistema de tantos es mucho más contundente y el único que cuenta. El Español acertó dos veces batiendo a Esteban—inseguro—, y supo conservarse imaculado en el marcador. Y para él el campeonato.

Hay dos factores a quienes fácilmente se carga la derrota. La fortuna y el árbitro. La primera divorciada del Huesca claramente en los tiros que se fueron a los postes. No tanto en algún remate a portero batido, y que sin embargo no entró; cuestión de nervios, que también se computan.

El árbitro que, antes del encuentro, creemos tenía la confianza de las dos partes, no complació al final a los oscenses. Y opinamos que no fué un modelo, pues se resintió de autoridad a fuerza de advertir y no expulsar, ante las durezas de algunos.

Pero a lo largo del match, no tropezó el Sr. Velilla con jugadas dudosas—un fuera de juego, un penalty—de las que pueden variar directamente el marcador.

Un diario de Huesca achaca la derrota al del pito. Otro, más discreto, a la fatalidad. Mucho más helénico lo segundo.

Jugadores y público

Del Huesca, sobre todos, Primo. Un gran medio defensivo con arranques elegantes en ocasiones.

Malle, sin tarde completa, cumplió sobradamente.

Perugorria, con destellos de categoría pero sin labor constante.

Por los zaragozanos, Lerín y el medio centro. La defensa, en la segunda parte. Aprovecharon simplemente el viento y con 2-0 llegaron al descanso a defenderse. Les faltó un poco de gallardía y Lerín lanzó saques directos a Oruel que afearon su labor. Fué cuando el hambre de minutos le obsesionaba.

El público numeroso, imparcial pero impaciente y se lanzó tontamente al terreno cuando la lesión de Malle. No hubo nada más censurable y el Huesca encontró, si no entusiasmo, acogida correcta.

Presidieron las autoridades que dieron solemnidad a la tarde.

Después del partido la A. D. Jaca ofreció a los onces, directivos, etc. un lunch en el que se suavizaron las asperezas que se produjeron al retirarse los jugadores.

Hubo palabras de concordia y parece que se concertó con el Huesca la celebración de dos partidos con la A. D. Jaca, uno en cada campo. Bien por la fraternidad.

L.



sultado confirmada, equivaldría a una fuga por parte del Ministro de Hacienda para quedar con las manos libres en lo que respecta al Estatuto Catalán.

Mal ha hecho el señor Carner en concurrir a la reunión celebrada hace días en la Generalidad. Pero, en fin, parece que en nada ha comprometido con ello su situación ministerial y esto atenúa la responsabilidad en que pudiera incurrir.

Hoy celebra Barcelona una manifestación pro Estatuto en su integridad, es decir tal como ha salido del virginal plebiscito catalán.

Y a esa manifestación, de la que estarán ausentes los radicales entre otros, se sumarán todos los catalanistas sin distinción, aun aquellos que, como los de la Liga, admiten como bueno el dictamen de la Comisión parlamentaria.

Sin embargo, tratándose de hinchar el perro todos están dispuestos a hacerlo, sin perjuicio de la aceptación de la teoría del mal menor, por aquello de que del lobo un pelo.

Y aquí no se trata de un pelo sino de todo el cuero cabelludo.

Veremos en qué paran estas andanzas catalano-separatistas y esperemos a saber la actitud que van a adoptar ante el gesto valiente del señor Royo Villanova, aceptando la invitación para dar un mitin sobre el Estatuto en la Plaza de Toros de Barcelona.

Y el caso es que todo eso será ineficaz, porque el Estatuto, con más o menos modificaciones, saldrá de las Cortes y estaremos abocados, por lo tanto, no a la constitución de la región autónoma, sino del Estat Català, que será—si Dios no lo remedia—en lo que vendrá a parar el actual pleito.

El señor Largo Caballero parece haber conseguido que la semana parlamentaria comience con la discusión de las Delega-

ciones de Trabajo y tiene la pretensión de que quede aprobado el proyecto dentro de la semana y antes de que comience el debate sobre el Estatuto Catalán.

Hay que contar siempre con lo imprevisible, pues ahora pudiera suceder que se intercalen interpelaciones que dificultasen los propósitos del Gobierno y de la Mesa de las Cortes.

Desde luego, se considera probable que se dé estado parlamentario a la suspensión de empleo y sueldo decretado por el Ministro de Gobernación contra el juez del distrito del Centro señor Amado y ahora con más motivo, porque todo hace suponer que la Policía no puso en conocimiento de la Autoridad judicial los antecedentes relativos al pistolero Lahoz.

Así se desprende de la comparecencia de la policía, según lo que resulta del sumario.

Este es un asunto que, tal como se presenta, puede tener derivaciones. Desde luego ya apasiona a las gentes y ha dividido en dos sectores a la prensa; uno defensor de la medida adoptada por el Ministro de la Gobernación; otro decididamente contrario a ella como atentatoria a la independencia del Poder judicial.

Indudablemente, en este asunto ha debido procederse con un poco de precipitación, pues, antes de llegarse a la sanción impuesta, hubiera sido conveniente enterarse si el juez estaba en posesión de todos los antecedentes necesarios respecto al pistolero detenido y entregado al Juzgado.

El Gobierno, al resolver respecto al recurso entablado por el Sr. Amado, ha de conocer cuanto haya habido en este asunto. Esperemos, por lo tanto, el acuerdo que adopte para enjuiciar en forma debida.

B. L.

Madrid 24 de Abril de 1932.

Excursión universitaria

Durante los días pasados, ha visitado nuestra ciudad un grupo de más de setenta alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de Zaragoza, en el que figuraban bellísimas señoritas estudiantes. Al frente de la expedición venían el Sr. Decano de dicha Facultad D. José Salarrullana y el Profesor de la misma D. Rafael Sánchez Ventura. Llegaron el domingo, después de visitar San Juan de la Peña, hospedándose en la Residencia de estudiantes y en la tarde del mismo día fueron a Arañones. El lunes pasaron el día en Santa Cruz de la Serós, Hecho, Siresa y Oza y el martes lo dedicaron a visitar los monumentos de Jaca, especialmente los archivos municipal y catedralicios, y las grutas de Villanúa.

Ayer por la mañana regresaron a Zaragoza encantados de la excursión y agradecidísimos a la acogida que les ha dispensado nuestra ciudad, en la que a su vez han dejado los simpáticos estudiantes un gratísimo recuerdo de su estancia.

La semana

De jueves a jueves

Jueves 21—En tenaz forcejeo con las auras primaverales se baten en retirada las brumas pirenaicas. Logran, de vez en vez, hacerse dueñas de la situación y cubren el firmamento de densos nubarrones que se deshacen en aguaceros fríos y destemplados. Pero es momentáneo su triunfo; pronto el sol vuelve por los fueros de Abril y luce radiante poniendo en el paisaje la alegría de horas claras y llenas de luz. En el campo no va del todo

mal el régimen atmosférico. Tienen vigor las plantas y los sembrados para aguantar los amaneceres fríos y aun las ligeras escarchas que hacen, audazmente, su aparición—rebeldías de los tiempos— y se defienden, para corresponder así a los afanes de los labradores que dejan en el surco, amorosamente, gotas de sudor...

—Se celebra en Zaragoza una reunión, convocada por el Alcalde y a la que asistirán los diputados, la Patronal y la Cámara de Comercio para pedir la supresión en aquella capital de los recargos arancelarios sobre las Contribuciones territorial, industrial y de Comercio por entender que en tal caso están las poblaciones autorizadas para imponer el recargo llamado el de la décima.

—Por la asociación de la prensa local de Alicante ha sido concedido este año el premio Luca de Tena a Don José Fernández Torremocha. El artículo que le ha valido el preciado galardón fué publicado en el diario *El Luchador* en Diciembre último con el título de «La fisonomía de Alicante».

—En Gijón y coincidiendo con un congreso Comunista, da García Sánchez una de sus interesantes charlas sobre Rusia. Cuando el conferenciante se refería a los rigores del plan quinquenal y puso de relieve con datos los penosos trabajos exigidos al obrero, de pronto y fulminantemente estallaron voces de diferentes partes de la galería y al mismo tiempo se arrojaron piedras sobre García Sánchez. Eran los comunistas. El resto del público ovacionó al charlista obligando a los perturbadores a desalojar el local. Sánchez continuó su conferencia en medio de grandes aplausos.

Viernes 22—Culminó en la jornada lo judicial: el revuelo en la Casa de la Justicia con motivo de la reunión de todos los jueces de Instrucción de Madrid con el presidente del Tribunal supremo que se supone relacionada con la sanción impuesta por el Ministro de la Gobernación al Magistrado que regenta el Distrito del Centro. Hay además la noticia de que todos los Colegios de Abogados de España secundarán la actitud del de Madrid en el mismo asunto.

—La prensa de Zaragoza publica una interesante carta de los reclusos por delitos contra la propiedad protestando enérgicamente del vil asesinato de la estancquera Isabel Miranda. «Los enfermos habituales contra la propiedad»—son sus palabras— afirman que cuando van a trabajar van siempre desarmados pues tan solo se valen de su pericia e ingenio por cuyo motivo nunca se ven impregnados por sangre inocente.

Nada; que hay que conceder a estos enfermos que son unos buenos muchachos.

De las informaciones de provincias hacemos este breve y sustancioso resumen que después de todo no es para alarmar pues... es el pan de cada día. Atraco frustrado a una tienda en Barcelona; atraco consumado a un estanco en Sevilla; expulsión de los trabajadores de una obra por un grupo de pistoleros; asaltan un Ayuntamiento y queman un archivo; la guardia civil dispara contra los asaltantes de un cortijo y resulta un hombre muerto. En fin para qué continuar es... un programa de fiestas de primavera.

—Según noticias de Logroño la Compañía elaboradora de tabacos piensa en breve suprimir las cajetillas de sesenta céntimos que son las que antes se vendían a cincuenta. A nosotros ¡prín! pero lo sentimos por los fumadores que van a pasar muy malos ratos.

Sábado 23—En Zaragoza coincidiendo con la fiesta del Libro se ha dedicado un

AVISO

La Recaudación de Contribuciones se ha trasladado al tercer piso de la casa número 2 de la calle de Joaquín Costa. (Banco Zaragozano).

homenaje a la memoria del culto obrero tipógrafo que fué de «Heraldo de Aragón» Mariano Escar, maestro de artes gráficas, que al morir donó su importante biblioteca al Ayuntamiento. El Alcalde ha dirigido una alocución al vecindario para que se asocie al homenaje.

—En Cuatrecada (Valencia) se ha perdido, a consecuencia de una helada, más de dos cuartas partes de la cosecha de uva.

Es esta la principal producción de este pueblo y se calculan las pérdidas en quinientas mil pesetas.

—En Zaragoza, en plena tarde, los «enfermos contra la propiedad» han tenido una recaída grave; una recaída como para que haya consulta de doctores. Descerrajaron tranquilamente la puerta de una pañería, cargaron en un carro de mano un buen número de piezas de tela y también tranquilamente las pasearon por toda la calle Alfonso con el orgullo de la pericia de su trabajo. Y para que nada faltase hubo este detalle pintoresco: Un vecino de las inmediaciones de la casa, que estaba en el balcón, y vió como desvalijaban la tienda, creyendo que era personal del comercio, les dijo cuando se iban con el género en el carro:

—Que se dejan la puerta abierta.

Y uno de ellos, con cierta sonrisa, respondió:

—No importa no; hay gente dentro.

Domingo 24—El Gobernador civil de Zaragoza recuerda disposiciones contra la pornografía. Sería de desear una activa campaña en este sentido pues se ha desatado una ola alarmante de revistas y noveluchas que invaden hasta el último villorrio. Y están hechas con un descaro y tan repugnante desfachatez que piden a gritos sanciones serias.

—Se celebra en Avilés una imponente manifestación de protesta por la clausura de la capilla del cementerio. Una comisión de señoras visitó al alcalde para hacerle entrega de un escrito en el que se exponen los deseos del pueblo católico de Avilés.

—Se ha celebrado una asamblea de ciegos.

—Dicen de Tokio que un formidable incendio ha destruido por completo las dos terceras partes de los edificios de Omiya, en total unas mil quinientas viviendas.

Lunes 25—En reunión celebrada por las Juntas Directivas de las entidades que afectan a la U. G. T., se acordó no celebrar en Madrid el día primero, manifestación.

—Las elecciones en Prusia y otros países del Reich constituyen un importante triunfo para el partido de Hitle. En la Dieta Prusiana los hitleristas tienen tantos puestos como los tres partidos gubernamentales juntos. El nacional socialista es el partido más numeroso de Alemania.

—Los Amigos de Cervantes celebran en Alcalá de Henares, cuna de la más alta figura de las letras españolas, una sesión en su honor, que tuvo por marco el paraninfo de la Universidad. Los discursos, el ambiente, la oportunidad de la fiesta, respondieron al elevado propósito de sus organizadores, y de aquella quedará grato recuerdo.

Martes 26—Leemos hoy reseñas de la entrega de la bandera, regalo del Ayuntamiento de Madrid al primer regimiento de Carros de Asalto. Se celebró en el Retiro con ordenada formación militar y gran agrupación de público.

En vistosas tribunas, discursos, himnos de Riego y demás detalles de estas fiestas marciales.

—Se desperezó la afición futbolística con la noticia de haberse fracturado el dedo de la mano derecha, Zamora, el guardameta del Madrid al jugar contra los croatas y no querían ustedes saber, ¡ni cuándo se perdieron las colonias!

Miércoles 27—Continúa en toda regla la cruzada de la interrupción contra el impar conferencista Federico García Sánchez.

Ayer fué en Santander. Un energúmeno se levantó en su butaca para decir esta cosa estúpida.

¡Montañeses! ¡García Sánchez es un

enviado de la Sociedad de Naciones para llevarnos a la guerra!

¡Viva la incongruencial No sabíamos que no haber admitido dinero de Rusia suponía que los de Ginebra tuvieran a Sánchez como propagandista bélico... ¿La Sociedad de Naciones procurando una guerra? Era lo que nos quedaba por saber.

Gacetillas

El anuncio de elecciones para concejales en nuestra ciudad ha determinado gran actividad y reuniones y cabildos en los partidos políticos.

Se aprestan a la lucha el Partido Republicano radical; y los partidos Radical Socialista y Agrupación Socialista, que forman coalición.

Se dice que serán proclamados: por el Partido Republicano Radical don Enrique Bayo; don Mariano Pueyo; don Isidro Callaved y don Salvador Roldán; y por la coalición de los partidos Republicano Radical Socialista y Agrupación Socialista a don Julián Bórdaras; don Alfonso Rodríguez; don Mariano Vizcarra; don Luis Gavin; don Manuel Navarro y don Saturnino Mengual.

Como se ve la lucha va a ser interesante y es seguro que dado el historial de estos partidos y el buen nombre de las personas que integran las candidaturas, habrá en ella la máxima ecuanimidad y se irá a la elección sin apasionamientos y con toda la nobleza que es característica de esta tierra.

Por iniciativa del Patronato de la Biblioteca Popular, secundada y apoyada por el Ayuntamiento, se celebró el sábado en esta ciudad la fiesta del libro.

Una Comisión del Patronato hizo espléndido reparto de libros a los niños de los Colegios. En las Escuelas nacionales este acto revistió importancia ya que dió motivo a que los profesores—principalmente los de los grupos más adelantados—dieran a sus alumnos, en sencilla y amena charla una explicación de lo que significaba la fiesta del libro, y de la importancia del libro, describiéndolo en muchos de sus aspectos y facetas.

El domingo como decimos en otro lugar del periódico hubo en el Teatro Unión Jaquesa una Conferencia sobre el libro a cargo del apreciable joven jaqués Florentín Ara, que atento al requerimiento cariñoso de la presidencia del Patronato de la Biblioteca abandonó por unos días su labor estudiantil en estos días críticos y vino a su pueblo a deleitarnos con su bello e interesante trabajo. Lo publicamos en este número y ello nos releva de todo encomio. El lector lo hará por su cuenta.

A los tres días de su nacimiento, a las ocho de la mañana del día 24, subió a la gloria la niña Juanita Gastón Coarasa.

Significamos a sus padres los señores de Gastón nuestro pésame por pérdida tan prematura.

Para Bilbao su nuevo destino, ha salido con su distinguida esposa, el ilustrado capitán de Artillería don Ignacio de Antúa.

El pasado viernes nuestro virtuoso prelado don Juan Villar y Sanz sufrió un desgraciado accidente. Se hallaba en el jardín dedicado a sus rezos cotidianos y por efecto de un resbalón cayó fracturándose un brazo.

Para su curación fué trasladado a Huesca encargándose de ella el Doctor señor Bragado. Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del paciente.

«Cultura Juvenil» inaugurará el próximo domingo primero de Mayo su temporada de baile en el Parque España. La juventud jaquesa está de enhorabuena pues este año, como los anteriores, la Directiva de esta entidad cultural recreativa impri-

mirá a sus fiestas en el Parque España importancia y grandes atractivos.

Cultos a la Santísima Virgen en la Iglesia de Santo Domingo, durante el mes de Mayo.

Misa de Comunión a las 8, aplicada por la persona piadosa que lo desee.

Los días 20, 21 y 22 solemne Tríduo con sermón a cargo de un prestigioso orador.

ALCALDIA DE JACA

El Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia participa a esta Alcaldía con fecha 19 del corriente que ha acordado convocar a elección parcial para cubrir las vacantes de Concejales que existen en este Ayuntamiento las cuales son cinco, correspondiendo una al distrito de la ciudad y cuatro al de la Misericordia. Al efecto, se fijan las siguientes fechas:

Jueves 28 de Abril actual, constitución de las Mesas electorales.

Domingo 1 de Mayo próximo, proclamación de candidatos.

Domingo 8 de Mayo, elección de Concejales. Lo que se publica para general conocimiento.

Jaca 22 de Abril de 1932.—El Alcalde, JULIO TURRAU.

Las misas que se celebren en todas las iglesias de esta ciudad el día 30 del corriente; el Expuesto y misa del mismo día en la iglesia del Sagrado Corazón y el funeral del día 29 a las 8 de la mañana en la iglesia de las Benedictinas serán aplicados por el alma de

D. Manuel Mayner

que falleció el 30 de Abril de 1929

E. P. D.

La familia del finado agradecerá la asistencia a dichos actos.

Curación de la HERNIA

Si sufris de Hernia, si vivis con ella un calvario y corréis diariamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis operaros o adaptar en seguida los Modernos Aparatos Herniarios del Reputado ORTOPEDICO ARCE, contruidos científicamente y anatómicamente para cada caso, CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegura un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos, y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por los TRABAJOS DEL CAMPO u OTROS el APARATO HERNIARIO ARCE adaptado por millares de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías como lo prueban numerosas atestaciones que por discreción no publicamos.

HERNIADOS. Si queréis evitar las molestias y las nefastas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueba nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

Aparatos Ortopédicos de Protesis General

Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgiá; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformadores de la Escalofiosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones adoptadas por los Aliados después de la Guerra Europea. Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos, Matriz, Obesidad, etc. etc

Sordos La sordera vencida

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de MR. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, prudente no esperar a última hora

Veán con toda CONFIANZA al reputado ORTOPEDICO DE PARIS SR. ARCE, que recibirá PERSONALMENTE en:

ZARAGOZA: HOTEL ORIENTE (Coso 13) Domingo 15 y Lunes 16 Mayo (De 9 a 3).

HUESCA: HOTEL ESPAÑA, Martes 17 Mayo (De 10 a 4).

BARBASTRO: HOTEL SAN RAMÓN, Miércoles 18 Mayo (De 9 a 2).

JACA: HOTEL MUR, Jueves 19 y Viernes 20 Mayo (De 9 a 2).

PAMPLONA: HOTEL PERLA, Sábado 21 y Domingo 22 Mayo.

TUDELA: HOTEL UNIÓN, Lunes 23 Mayo (De 9 a 2).

TARAZONA: HOTEL CALABIA, Martes 24 Mayo (De 9 a 3).

LOGROÑO: GRAN HOTEL, Miércoles 25 y Jueves 26 Mayo.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 88—Jaca

Por reformas en la Sociedad

SE LIQUIDARÁN DESDE EL DÍA

DOS DE MAYO

TODAS LAS EXISTENCIAS DE LOS

Almacenes de San Juan

No encontrará el público ocasión como esta

Piedra de mampostería

Se vende a 5 pesetas metro. Sillarejo según la importancia de los pedidos. Dirigirse a esta imprenta.

Aprendiz de 12 años en adelante, formal, listo y con entusiasmo por el comercio, sabiendo leer, escribir y 4 reglas, se necesita en el establecimiento de ultramarinos de D. Serapio Segura, Echegaray, 7 JACA. — Ganará desde el primer día.

SE BUSCA
en todas las ciudades
PERSONAS

COMO GERENTES DE SUCURSALES

no son necesarios conocimientos especiales, almacén ni gasto de envío. Ganancias: 150-200 dólares mensuales. Pidan informes a «Novelty» VALKENBURG (Holanda).

Fábrica
de Mosaicos
y Piedra Artificial

Fregaderas, Bancos y Escaleras de granito, Lavaderos, Depósitos, Balastradas y Tuberías de todas dimensiones, etc.

(PRECIOS ECONÓMICOS)

VIUDA DE ANTONIO ARA

AFUERAS DE JACA
PASEO DE LA CANTERA

Lea usted **LA UNIÓN**

Luis Armand
MÉDICO DENTISTA

(Sucesor de D. Juan Gastejón)

CALLE MAYOR, 16, 2.º JACA

Esta Clínica Dental, que nada envidia a ninguna similar, basa su ya larga existencia en la formalidad de trato; la prudencia en los precios; trabajo y materiales de primera calidad, con taller propio en la misma casa por la mayor prontitud, y la garantía para el cliente de ser asistido por un médico que, además, es odontólogo también, y estuvo y trabajó a las órdenes, como ayudante del Dr. D. Florestán Aguilar, Director de la Escuela de Odontología.

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital . . . Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva
y Fluctuación de
Valores 6.593.307.15

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA—BOLSA—CAMBIO—CAJA DE
AHORROS

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Intereses que se abonan en la Central y Sucursales:

Cuentas corrientes a la vista 2 1/2 %, anual
Imposiciones a plazo de 3 meses . . . 3 3/4 %, anual
Imposiciones a plazo de 6 meses . . . 4 %, anual
Imposiciones a plazo de 1 año 4 1/4 %, anual

LIBRETTAS

CAJA DE AHORROS AL 4 por 100
DE INTERES ANUAL

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas — | — FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: { MAYOR, NÚM. 26 BIS
APARTADO, NÚM. 3
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D. Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Calanda, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

Créditos y Descuentos. — Cuentas Corrientes. — Valores del Estado e Industriales. — Depósitos. — Cambio de Moneda. — Giros. — Cartas de Crédito. — Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

IMPOSICIONES EN METALICO CON INTERES

Los tipos de interés que abona este Banco son:

| | | |
|----------------|----------|-------------------|
| IMPOSICIONES A | 1 AÑO | 4 y medio por 100 |
| | 6 MESES | 4 |
| | 3 | 3 y medio por 100 |
| | LA VISTA | 2 |

CAJA DE AHORROS, CUATRO POR CIENTO ANUAL

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:

INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 — — — Zaragoza